



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de AXELRAD (José), « Note bibliographique », *Voyages de Gulliver*, SWIFT (Jonathan), p. XLIX-LI

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1890-7.p.0055](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1890-7.p.0055)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2014. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## NOTE BIBLIOGRAPHIQUE

*La bibliographie de Swift est immense. Je renonce à la donner ici dans son intégralité.*

### 1. — OUVRAGES FRANÇAIS

PONS (Émile) : *La Jeunesse de Swift et le Conte du Tonneau*, Paris, 1925.

PONS (Émile) : *Gulliver's Travels*, édition annotée, malheureusement incomplète, Paris, 1926.

LOOTEN (le chanoine) : *La Pensée religieuse de Swift et ses antinomies*, Lille, 1935.

GOULDING (Sybil) : *Swift en France*, Paris, 1924.

### 2. — OUVRAGES EN ANGLAIS

THACKERAY (W. M.) : *The English Humourists of the eighteenth century*, 1853.

SIR LESLIE STEPHEN : *Swift (English Men of Letters series)*, Londres, 1882.

SIR HENRY CRAIK : *The Life of Jonathan Swift*, Londres, 1885.

Churton COLLINS : *Jonathan Swift, a biographical and critical Study*, Londres, 1893.

SIR CHARLES FIRTH : *The Political Significance of Gulliver's Travels*, Proc. of the British Academy, IX, 1919.

EDDY (W. A.) : *Gulliver's Travels, a critical study*, 1923.

DOORN (C. Van) : *An investigation into the character of Jonathan Swift*, Amsterdam, 1931.

CASE (Arthur E.) : *Four Essays on Gulliver's Travels*, Oxford University Press, 1945.

- QUINTANA (Ricardo) : *The Mind and art of Jonathan Swift*, Oxford, 1936.
- BULLITT (J. M.) : *Jonathan Swift and the Anatomy of Satire, a study of satiric technique*, Harvard, 1953.
- LANDA (L.) : *Swift and the Church of Ireland*, Oxford, 1954.
- MIDDLETON MURRY (John) : *Jonathan Swift, a critical biography*, Londres, 1954.
- JOHNSTON (Denis) : *In Search of Swift*, Dublin, 1959.
- EHRENPREIS (Irvin) : *Swift, the man, his works and the age*, 3 volumes. Le premier est paru :  
I. Mr. Swift and his contemporaries, Harvard, 1962.
- LE BROUQUY (S.) : *Cadenus : a Re-assessment in the light of the relationship between Swift, Stella and Vanessa*, Oxford, 1963.
- FREDERIX (P.) : *Swift, le véritable Gulliver*, Paris, 1964.
- DAVIS (H.) : *Jonathan Swift : essays on his satire and other studies*, Oxford and Toronto, 1964.

### 3. — MacCarvill (Mrs Eileen MacGrane)

*Les Sources irlandaises de la satire dans Gulliver's Travels.*  
Thèse pour le doctorat d'Université présentée le 18 mai 1957 devant la Faculté des Lettres de l'Université de Paris.  
L'essentiel des très intéressantes découvertes de cet auteur sera inclus dans un livre à paraître, *The Irish Background of Jonathan Swift*.

### 4. — ARTICLES

- TOLDO (P.) : *Les Voyages merveilleux de Cyrano de Bergerac et de Swift et leurs rapports avec l'œuvre de Rabelais*, Revue des Études Rabelaisiennes, IV, v, 1906-07.
- LANE POOLE (S.) : *The Alleged Marriage of Swift and Stella*, Fortnightly Review, LXXXVII, 1910.
- WOODS (M. L.) : *Swift, Stella and Vanessa*, Nineteenth Century, LXXIV, 1913.
- DIGEON (Aurélien) : *Gulliver et La Bruyère*, Revue Anglo-Américaine, fév. 1926.

- MOORE (J. B.) : *The Role of Gulliver*, *Modern Philology*, XXV, 1928.
- FRANTZ (R. W.) : *Swift's Yabooos and the Voyagers*, *Modern Philology*, XXIX, 1931.
- LEAVIS (F. R.) : *The Irony of Swift*, *Scrutiny*, II, 1934.
- PONS (É.) : *Rabelais et Swift*, *Mélanges Abel Lefranc*, Paris, 1936.
- PONS (É.) : *Du nouveau sur le Journal à Stella*, *Études anglaises*, I, 1937.
- PONS (É.) et AXELRAD (J.) : *Rénovation de la biographie swiftienne*, *Études anglaises*, IV, 1961.

*Je dois enfin remercier ici mon maître et ami, M. Maurice Le Breton, professeur à la Sorbonne, pour l'aide qu'il m'a apportée dans ce travail; l'Oxford University Press, qui a publié en 1915 une édition malheureusement expurgée des Voyages, présentée et annotée par A. B. Gough, M. A., Ph. D., a bien voulu m'autoriser à utiliser quelques-unes des notes. Au près de M. Émile Pons, professeur honoraire à la Sorbonne, j'ai trouvé un accueil chaleureux et une bonté que connaissent bien tous ceux qui ont eu le privilège de l'approcher. Le lecteur appréciera sans doute tout ce que le travail que nous présentons aujourd'hui doit à sa science et à sa lucidité. C'est à sa mémoire que je dédie la réédition de cet ouvrage.*

*Mon éminent ami, le Chanoine Georges Fabre, a bien voulu relire les épreuves de ce livre et m'apporter dans la mise au point finale le concours de sa vaste culture.*

*Le personnel de la Bibliothèque Nationale à Paris, celui du Musée Victoria et Albert à Londres, ainsi que M. John Lawrence Wood, du Département des Imprimés du Musée Britannique, dont j'ai une fois de plus apprécié la science et la courtoisie, trouveront ici l'expression de ma vive gratitude.*

*P. S. La révision de cet ouvrage était achevée lorsque parut, dans la Bibliothèque de la Pléiade, le Swift d'Émile Pons. Nous nous faisons un devoir de signaler son étude et sa traduction de Gulliver.*